

«Утверждаю»

Директор
ООО «Современные системы реабилитации»



И.В.Давыдов

2012 г.

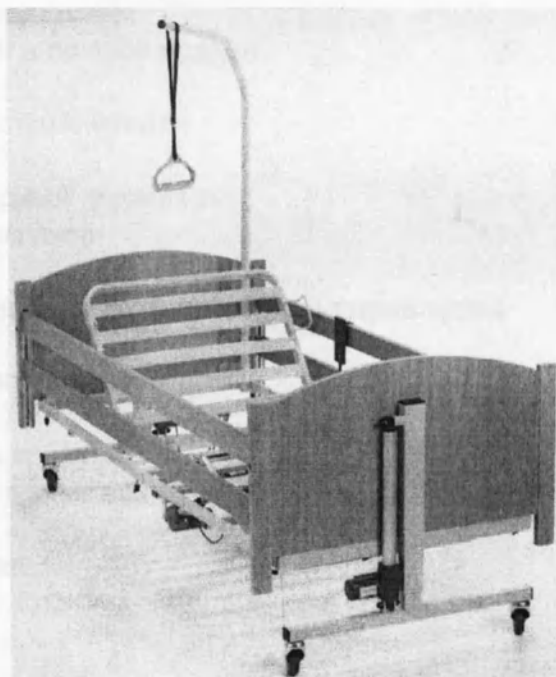
ИНСТРУКЦИЯ

По применению изделия медицинского назначения
(медицинской техники):

**Кровать медицинская функциональная четырехсекционная,
модель 303001-03 с принадлежностями.**

2012

Кровать функциональная, регулируемая с помощью электромотора (код 303001-03)



Кровать функциональная регулируемая с помощью электромотора для лежащих больных предназначена для удобного ухода, лечения и наблюдения за лежащими больными в терапевтических отделениях больниц, домах престарелых, санаториях а также в домашних условиях.

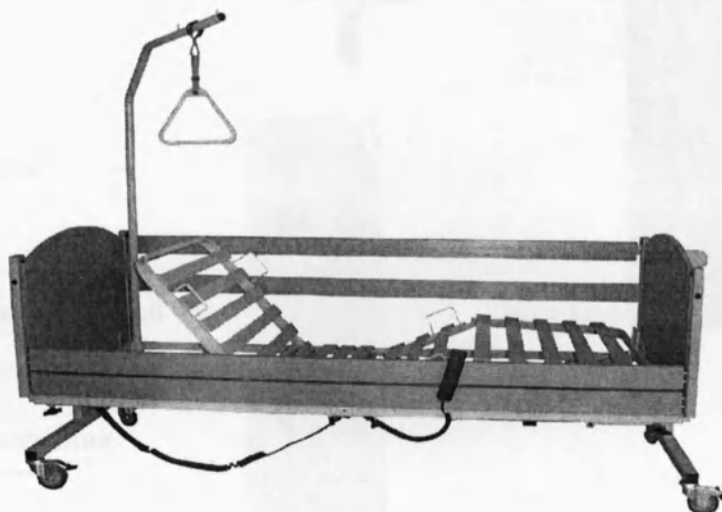
Рама кровати металлическая оснащена колесами с индивидуальными тормозами, имеет регулируемое секционное ложе, которому можно придать различный угол наклона. 4-х секционная кровать имеет регулируемую головную, зафиксированную промежуточную, регулируемую тазобедренную и ножную секцию. Кровать регулируется по высоте, как синхронно в головной и ножной части, так и по очереди (двумя двигателями). Матрасная основа регулируется в горизонтальной плоскости (вверх-вниз) и «наклонное положение» (ножный конец опущен при поднятом головном конце). Кровать имеет деревянные ножные и головные спинки и боковины.

С помощью устройства поднятия, которое имеет конструкцию дуги и крепится у головной спинки кровати.

Кровать помеченная буквой М – обозначает, что ламели матрасной основы металлические..

Возможный вариант – когда ламели матрасной основы деревянные.

Составные части кровати



1. Наружная рама, сторона головы

1 шт.

2. Наружная рама, сторона ног	1 шт.
3. Регулируемая часть поднятия головы-спины	1 шт.
4. Регулируемая часть поднятия таза-бедра	1 шт.
5. Регулируемая часть поднятия голени	1 шт.
6. Стойка крепления головной и ножной спинок	1 компл.
7. Колесики с тормозами	4 шт.
8. Деревянные ножные и головные спинки	2 шт.
9. Деревянные боковины	4 шт.
10. Поворачиваемый и снимаемый держатель	1 шт.
11. Ручка приподнятия к держателю	1 шт..

Технический прсмотр кровати и функции блока управления

Перед пользованием кроватью надо проверить:

- Правильно ли собрана кровать
- Стабильность собранных частей,
- Мобильность кровати
- Действия системы колес,
- Провод подключения кровати, его вид, его крепление со стороны кровати и качество штепселя.

Функции блока управления

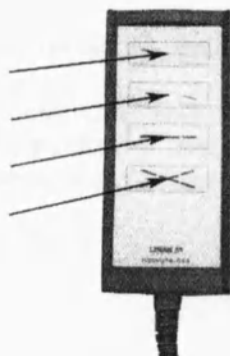
При помощи блока управления можем поднять или опустить кровать, также можем регулировать функции подъема головы и ног, а также найти позиции Trendelenburgo или Anty tendelenburgo. В зависимости от моделей кровати есть два типа блока управления:

блок управления Linak – 1 рисунок.

блок управления Dewert – 2 рисунок

1 рисунок

Регулирование подъема головы
Регулирование подъема ног
Регулирование поднятия кровати
Регулирование поднятия матрасной основыч



2 рисунок

Регулирование подъема головы -----
Регулирование высоты ног -----
Регулировка угла наклона тазобедренной части -----
Регулирование вверх- вниз -----
Регулировка наклонного положения матрасной части кровати -----



Пуль имеет функцию магнетного блокирования

Технические данные Кровать функциональная регулируемая с помощью электромотора

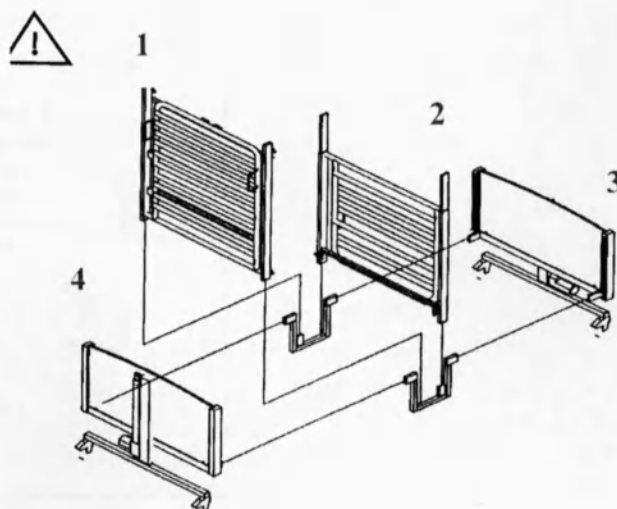
Внешние размеры:	2140 x 1050 mm
Высота матрасной основы (подъем/спуск)	350/750 mm
Размеры ложа:	2000 x 900 mm
Вес кровати	85 kg
Максимальная нагрузка	190 kg
Возможность поднятия головы (спины)	0° – 75°
Угол сгиба ног	0° – 35°
Кровати употребляемое напряжение	230V±10%, 50 Hz
Блока управления употребляемое напряжение	24 V
Максимальная мощность сети	700 W
Охрана LST EN 60601-1	Klasè II B, IP44
Соответствует директиву медицинских приборов 93/42/ЕЕВ	Klasè I, punkt 12

Дезинфекция и консервирование кровати

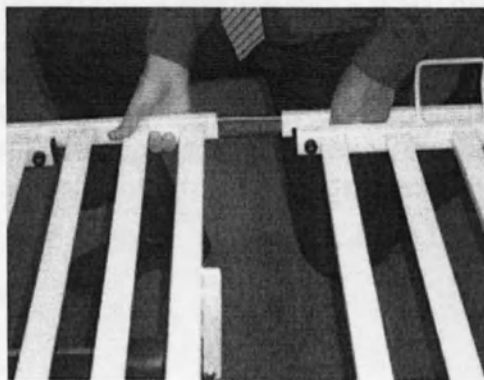
Кровать чистить мокрой тряпкой. Пятна можно чистить тряпкой и щеткой. После чего все надо тщательно почистить мокрой тряпкой и высушить. Кровать дезинфицировать в рынках имеющими дезинфицирующими средствами. Прочитать информацию о продукте. Прорезы для движения боковых опор находящихся в ножных и головных деревянных спинках, должны быть чистыми. Не чистить кровать струей воды под высоким давлением или паром. Не мочить электрические компоненты и провода. Крашенные и хромированные части чистить средствами для крашенных и хромированных поверхностей. Не пользоваться средствами чистки, например растворители или твердой щеткой. Деревянные части чистить средствами предназначенные для чистки деревянных поверхностей.

Инструкция сборки кровати и сервис

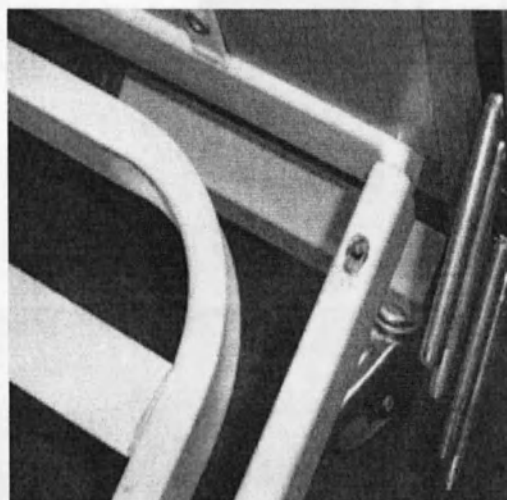
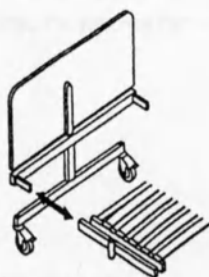
1. Подготовить место для помещения кровати, надо обратить внимание на то, что было возможность передвигать кровать.
2. Распаковать кровать. Каждый из 4 элементов вынуть из транспортной упаковки. Перед тем открутить 6 болтов с черной пластиковой ручкой и открутить 2 болта с помощью ключа, который имеется с инструкцией. В первую очередь вынуть матрасные части кровати, за тем остальные. Порядок указанный на картинке.



3. Обе части соединить одну с другой и установить положение при помощи болтов находящихся в нижней части рамы. Прикрутить все 4 болта которые находятся в нижней части дна кровати.



4. Соединить матрасную часть кровати с ножной и головной деревянной спинкой и закрепить болтами фиксации. Болты полностью не закручивать! После монтирования боковин окончательно закрепить все болты.



. Крепление боковин:

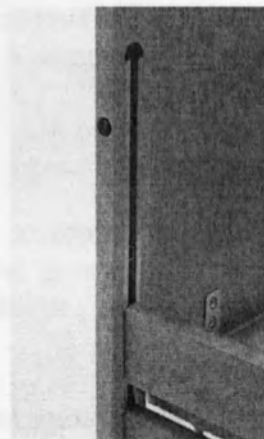
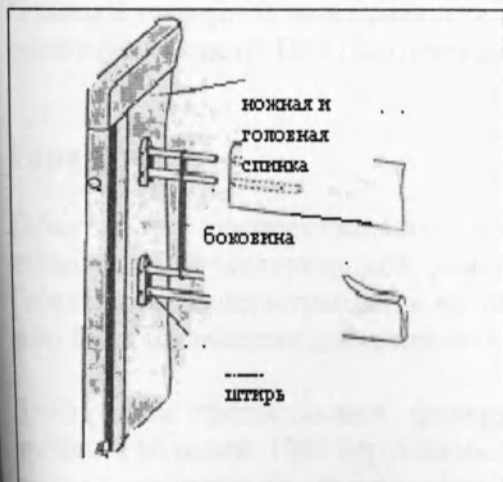
а) монтирование деревянных боковин

- боковины надеть на штыри находящиеся в ножных и головных деревянных спинках, так как показано на картинке. При сборке боковин надо запомнить, что матрасная часть кровати чуть отодвинуть, 1 рисунок.

- при надобности опустить боковину, надо бережно взять за верхнюю часть боковины и нажать на черную кнопку которая находится на всех ножных и головных деревянных 4 сторонах спинки кровати. 2 рисунок

1 рис.

2 рис.



6. Надев боковины на штыри надо сжать все четыре элемента кровати. После чего закрутить все болты. Для окончательной сборки кровати надо использовать 4 болта из транспортной упаковки. Болты находятся в четырех отверстиях в нижней части рамы около ножной и головной деревянной спинки.

7. Подключение двигателей и блока управления.

Перед подключением проверить как выглядит провод соединения не имеет ли повреждений.

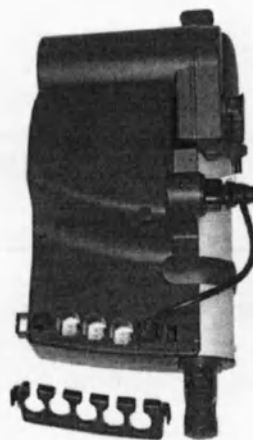
Проверить соответствие нумерации проводов с рисунком. После проверки закрыть пластиковой крышкой, которая находится вместе с инструкцией. Включить провод в сеть. В зависимости от модели кровати есть:

Двигатель Linak – 1 рисунок

Двигатель Dewert – 2 рисунок

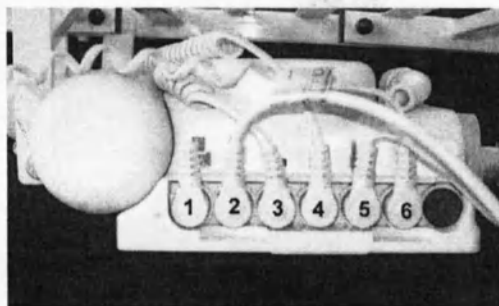
1 рисунок – двигатель Linak

1. Блок управления
2. Головная часть спинки кровати
3. Ножная часть спинки кровати
4. Матрасная часть кровати - ноги
5. Матрасная часть кровати - голова



2 рис. – Dewert двигатель

1. свободное соединение
2. пульт управления
3. матрасная часть кровати- голова
4. матрасная часть кровати - ноги
5. головная часть спинки кровати
6. ножная часть спинки кровати



Обслуживание

Кровать не требует специального обслуживания. Один раз в год смазать все скользящие детали. Проверить болты и осуществить полную проверку электрической инсталляции. Требуется тестировать двигатели и пульты управления.

Проверку должна произвести специализированная сервисная служба.

О каждой серьезной неисправности надо информировать производителя. Адрес указанный в гарантийном листе. При осмотре надо отрегулировать и изменить неисправные элементы.

Гарантии

Гарантия не распространяется на те части, неисправность которых возникла в связи с ненадлежащей эксплуатацией, ремонтом, проведенным владельцем функциональной кровати.

Гарантия не распространяется ни на части функциональной кровати, ни на неисправные части, если была превышена допустимая безопасная рабочая нагрузка.

Предприятие предоставляет функциональной кровати **гарантию сроком на 12 месяцев со дня продажи изделия**. При нарушении требований настоящей инструкции производитель за качество изделия ответственности не несет и претензий не принимает.

Соответствие стандарту

Функциональная кровать соответствует требованиям LST EN 12182:2001, директивы Европейского Совета 93/42/ЕЕС о медицинских приборах и обязательным требованиям приложения 1 MN4:2001. Подходит для использования.

Проверено: _____

(имя, фамилия, подпись)

М. П. _____

(дата производства)

Дата продажи: _____ SN _____

(номер серии)

М. П.

Продавец _____

(имя, фамилия, подпись)

ЗАО "ТАНЕТА"
Ул. Прену 24 а, Бирштонас
ЛИТВА

Tel.: + 370 319 6563 Факс: + 370 319 65633

E.mail: info@taneta.lt www.taneta.lt



СТОЛИК ПРИКРОВАТНЫЙ НА 4 КОЛЕСАХ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



2008 г. Бирштонас, Литва

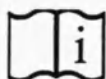
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Столик прикроватный на 4 колесах предназначен для использования в стационарах лечебных заведений, санаториях, в палатах домов опеки, пансионатов, индивидуально дома для ухода за больными и людьми с недугом.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Столик прикроватный смонтирован на 4 колесах, поэтому легко перевозится с одного места палаты в другое. Высота столика регулируется, угол наклона основной плоскости изменяется в обе стороны на 45° (при желании читать или писать, одна сторона плоскости наклоняется).

Высота столика регулируется	от 660 до 1150 мм
Ширина столика	400 мм
Длина столика	600 мм



ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

Нижняя часть столика, после установки на необходимую высоту, задвигается под кровать так, чтобы верхняя часть столика находилась в нужном месте перед больным. Устанавливается нужный наклон верхней части.

Во время пользования прикроватным столиком фиксаторы высоты и угла наклона должны быть крепко зафиксированы. Для изменения положения этих поверхностей нужно освободить фиксирующие винты и регулируемую часть столика поставить в нужное положение. После этого хорошо затянуть фиксаторы.

Столик разрешается чистить и дезинфицировать всеми предназначенными для этих целей материалами. **Запрещается** для чистки применять щелочи, кислоты и твердые острые предметы.

ГАРАНТИЯ

ЗАО «TANETA» предоставляет для изделия гарантию 12 месяцев со дня продажи. В случае нарушения требований настоящей инструкции, изготовитель за качество изделия не отвечает и претензий не принимает.

СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТУ

Прикроватный столик соответствует требованиям Директивы Совета Европейского Сообщества о медицинских приборах 93/42/ЕЭС. Пригоден к применению.

Принял: _____
(имя, фамилия, подпись)



(дата изготовления)

М.П.

Дата продажи: _____ SN _____
(заводской номер)

М.П.

Продавец _____
(имя, фамилия, подпись)

Европейского Сообщества о медицинских приборах 93/42/ЕЭС.
Пригоден к применению.

ЗАО "ТАНЕТА"

Ул. Прену 24 а, Бирштонас

ЛИТВА

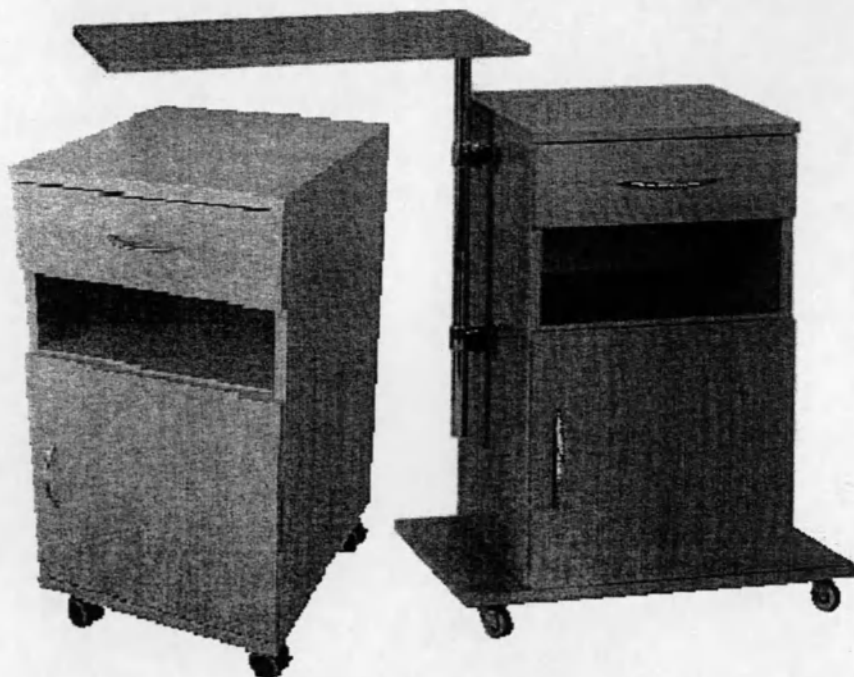
Tel.: + 370 319 6563 Факс: + 370 319 65633

E.mail: info@taneta.lt www.taneta.lt



ТУМБОЧКА ПРИКРОВАТНАЯ 303002,303002-1

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Тумбочка прикроватная предназначена для пользования в стационарах лечебных заведений, санаториях, в палатах домов опеки, пансионатах, индивидуально дома для ухода за больными и людьми с недугом.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Тумбочка прикроватная комплектуется выдвижным ящиком, полочкой, дверцей. Тумбочка имеет четыре колеса, два из них с тормозами. Изготавливается в 2-х вариантах: со столешницей и без столешницы.

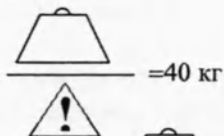
Изготовлена из ламинированной ДСП.

Модель	высота мм	ширина мм	Глубина мм	Диапазон регулировки мм
303002-1	720	420	470	740-1040
303002	720	420	470	

модель: 303002 - без столешницы

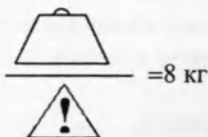
модель: 303002-1 - со столешницей

максимальная нагрузка:



=40 кг

максимальная нагрузка столешницы:



=8 кг



ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

Тумбочку разрешается чистить и дезинфицировать предназначенными для этих целей материалами. **Запрещается** применять щелочи, кислоты и твердые острые предметы.

ГАРАНТИЯ

ЗАО «TANETA» предоставляет для изделия гарантию 12 месяцев с даты продажи. В случае нарушения требований настоящей гарантии изготовитель за качество изделия не отвечает и претензий не принимает.

СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТУ

Тумбочка прикроватная соответствует требованиям Директивы Совета Европейского Сообщества о медицинских приборах 93/42/ЕЭС. Пригодна к применению.

Принял: _____
(имя, фамилия, подпись)



(дата изготовления)

М.П.

Дата продажи: _____ SN _____
(заводской номер)

М.П.

Продавец _____
(имя, фамилия, подпись)



«Утверждаю»



И.В. Давыдов

2012 г

Этикетка.

**Кровать медицинская функциональная четырехсекционная,
модель 303001-03 с принадлежностями.**



UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ

"TANETA"

Kodas 152800158 Prienu g. 24a, LT-59202 Birštonas Tel. 8-319-65630 Faks. 8-319-65633

Elektroninis paštas: info@taneta.lt Internetas: www.taneta.lt

ISO 9001:2008/LST EN ISO 9001:2008



UAB "TANETA"
Prienu 24A, Birštonas
Lietuva tel. +370 319 65630



Funkcinė lova, valdoma elektrinėmis
pavaromis (ligoninėms)
Pagaminimo data: 2011 01

REF 303001-03 SN 2011-001



Lovos naudojama (tampa:
230±10%, 50Hz
Pultelio naudojama (tampa:
24V
Maksimalus imamas tinklo galingumas:
700W

REF 303001-03

SN 2011-001



Išorinis lovos ilgis /plotis:
2140 mm /1050 mm
Aukštis nuo žemės iki lovos galo viršaus:
960 mm
Reguliavimo intervalas:
390mm – 800mm

REF 303001-03

SN 2011-001



Saugos klasė pagal:



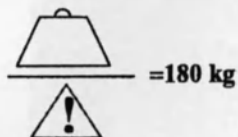
IEC 529, IP44
Darbo ciklas: ne daugiau 10 ciklų.
Po 2min. darbo, išjungti 18 min.

REF 303001-03

SN 2011-001



Maksimalus apkrovimas:



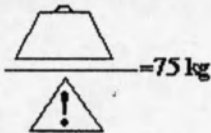
=180 kg

REF 303001-03

SN 2011-001



Atraminio kronštelio apkrova:



=75 kg

REF 303001-03

SN 2011-001

Generalinis direktorius



Vytautas Jonas Tankevičius



[Faint handwritten signature]

Сшито и зашито 2

[Signature]

ОГРН 1126310000000

«Современные системы реабилитации»

И.В. Давыдов

Федеральное государственное учреждение «Центр реабилитации инвалидов»